

3R 项目进展及国家图书馆 RDA 本地化实施的应对策略研究

王 薇 罗 翀

摘 要 3R 项目由 RDA 指导委员会(RSC)牵头开展,对国际编目规则 RDA 进行了重构和再设计。该项目旨在对 RDA 的内容进行重组,使其能够更好地适应最新编目概念模型——IFLA 图书馆参考模型(IFLA LRM)的理念和变化,使规则更具普遍意义,同时按照用户需求重新设计 RDA 工具套件(RDA Toolkit),以优化其界面和功能,提升用户体验。3R 项目推出的全新 RDA 必将在我国 RDA 本地化实施方面引发一系列的连锁反应,对 3R 项目的产生和发展、新版 RDA 的变化及 3R 项目对我国 RDA 本地化实施影响的分析,有助于及时应对我国 RDA 本地化实施面临的新挑战。参考文献 10。

关键词 3R RDA Toolkit 国家图书馆 RDA 本地化实施

Studies on the Development of 3R Project and Strategies of RDA Localization in the National Library of China

Wang Wei Luo Chong

Abstract: The RDA Toolkit Restructure and Redesign Project (3R Project) initiated by RSC intends to reorganize RDA content to incorporate the latest concept model—IFLA LRM to generalize the rules on a higher level. It also intends to redesign RDA Toolkit in accordance with users' demands to optimize the interface and functions, improving users' experience. The brand-new RDA Toolkit brought about by the 3R Project will create a chain reaction in RDA localization in China. Starting with the origin and development of the 3R Project, this paper analyzes changes of the new Toolkit, predicts its potential effects on RDA implementation in China and discusses how to confront the new challenges. 10 refs.

Keywords: 3R; RDA; Toolkit; National Library of China; RDA Localization

1 3R 项目概述

1.1 项目目标

3R (RDA Toolkit Restructure and Redesign, 3R)项目是由 RDA 指导委员会(RDA Steering Committee, RSC)牵头开展的针对国际编目规则《资源描述与检索》(*Resource Description and Access*, RDA)的重构和再设计项目。项目的目标就是在重新设计的新版工具套件界面上推出内容经过修订的新版 RDA,具体而言主要包括如下两方面:

首先,项目需完成对 RDA 的内容重构,其原因在于作为 RDA 编制基础的 FR 家族发生了重大变化。2017 年 8 月,国际图联(IFLA)FRBR 评估组经过近 5 年的努力,终于完成了对 FRBR、

FRAD 和 FRSD 三模型的重构,推出了三模型的统一版——IFLA 图书馆参考模型(IFLA Library Reference Model, IFLA LRM)。该模型虽然脱胎于 FR 三模型,但新模型以更高层次的一般化为目标,打破原模型的平面结构,以超类/子类建模方式减少冗余,同时允许模型扩展,以满足不同类型机构的应用需要^[1]。作为 FR 三模型的统一重组,IFLA LRM 的新思想和新理念需要在新版 RDA 中得以体现。为此,2017 年 2 月 28 日,在 IFLA 还未正式批准新模型之际,RSC 就率先宣布了“将 IFLA LRM 应用于 RDA”的决定^[2]。实际上,将 IFLA LRM 的某些术语引入 RDA 的时间则更早,可以追溯到 2016 年^[3]。除了新模型的原因之外,对 RDA 内容的修订也是为了尽可能对现有

规则进行一般化的处理,通过调整基础数据的结构,使其更好地反映当前数据管理的实践,使 RDA 数据更具活力。

其次,项目需完成对工具套件界面的重设计,以解决长期存在的问题。RDA 工具套件 (RDA Toolkit) 自 2010 年首次推出至今将近 10 年。在长期使用中,工具套件不可避免地暴露出一些问题。例如,目前的结构无法持续增加更多的翻译本和政策声明,条款及与其相连接的政策声明无法在同一窗口显示,导航功能还不尽如人意,网站的交互性有待提升等。界面的重设计以改进工作流程和优化用户体验为导向,重点是增加响应式设计,使其更易于访问和使用,同时为 RDA 编者、译者和衍生产品的创造者提供更高效和可信赖的工作流程和工具,从而承载更多的翻译本和政策声明,更好地显示 RDA 规则和相关文档。

新版 RDA 的重构和再设计符合 RDA 国际管理机构制定的 RDA 未来发展战略。2015 年,“RDA 负责人委员会”(Committee of Principals of RDA, CoP, 2015 年 11 月更名为“RDA 理事会”)将 RDA 定义为“用于创建图书馆和文化遗产资源元数据的一组数据元素、指导方针和规则条款,这些元数据依据面向用户的关联数据应用的国际模型而构建”^[4]。该定义明确了 RDA 面向三个社区的发展战略:首先是国际社区(International Communities),即 RDA 要突破区域限制,成为全球通用的元数据标准;其次是文化遗产社区(Cultural Heritage Communities),即 RDA 要与其他文化遗产社区使用的元数据标准相兼容,比如博物馆社区;最后是关联数据社区(Linked Data Communities),即 RDA 要与关联数据紧密结合,使 RDA 的发展与 RDA 开放元数据注册工作实现同步。

1.2 项目进展

3R 项目涉及内容和形式的双重变化,不可能一蹴而就,需要经历若干年的建设阶段。3R 项目正式启动于 2017 年 4 月,为了使 3R 项目获得一

个稳定的研发环境,RDA 工具套件也进入为期一年的冻结期。但正如前文所述,为了将 IFLA LRM 的最新思想引入 RDA, RSC 在 3R 项目开始之前就做了相应准备,最主要的就是将 IFLA LRM 的术语应用于 RDA。在 2017 年 2 月至 4 月的 RDA 更新中,RDA 术语“个人、家族、团体”已经被 IFLA LRM 的新实体“行为者”(Agent)所取代^[5]。此外,RSC 还用专指性更强的实体术语代替“资源”(Resource)一词,以解决旧版 RDA 指代模糊的问题,原因在于术语“资源”有时指代作品、内容表达、载体表现和单件(WEMI)中的一种实体,有时又指代多种实体,从而缺乏对编目员的明确指导。

RDA 新版工具套件已按原计划于 2018 年 6 月 13 日推出,可通过点击旧版 RDA 工具套件上的连接按钮进行访问。虽然目前仅为测试版,不包含任何翻译本和完整的政策声明,但是测试版已经改进了响应式设计,还允许用户在平板电脑等移动设备上使用^[6]。测试版发布后,3R 项目团队将继续加强网站的建设,原计划于 2018 年 9 月、12 月以及 2019 年 2 月进行三次更新,2019 年年初该网站将基本完善,届时 RDA 工具套件将涵盖更多的翻译本和政策声明。

1.3 研发团队

3R 项目的庞杂繁复需要有全面综合的研发团队予以支撑。总体来说,3R 项目包括三方面的工作,由此也需要三个主要团队予以承担^[7]: RDA 规则库和工作流程方面由 Dakota Systems 公司负责,其工作内容包括 RDA 规则库的重建、工作流程的重构、提供新的映射和修订方案等;RDA 工具套件界面方面由 GVPI 公司负责,其工作内容主要是优化用户体验,包括增强界面的响应式设计、提升界面的可访问性等;RDA 规则内容方面则由 RSC 负责,其工作内容主要是依据 IFLA LRM 修订 RDA 规则,为每个元素提供“四路径”的记录方法,为每个实体定义元素集和组件等。另外,研发团队的人员构成也很丰富,例如,RSC 方面,除了其本身的 10 个成员之外,还邀请了

RSC 多个工作组的主席加入,吸纳了来自各工作组和社区的不少志愿者。

2 新版 RDA 的主要变化

尽管 RSC 声称,除了新增规则之外,新版 RDA 的内容基本上沿袭了旧版 RDA,只是记录一条信息的理由可能发生变化,包括在 WEMI 不同层级的安排,同时 RDA 新版也不会称为“RDA 2.0”,而只是 RDA 一个新的内容表达^[3]。但是,通过测试版的使用,还是不难发现新版 RDA 的巨大变化:全新的界面,突破传统编目条例的体例框架,取消了目录、条款编号,完全以下拉菜单和跳转链接的方式呈现内容,且新版 RDA 还考虑了关联数据的发展。如果说,从 AACR2 到 RDA 只是从纸质书到电子书的变化,那么旧版 RDA 到新版 RDA 则是从电子书到网络资源的升华。尽管传统编目员可能会存在不适感,但这恰恰是 RDA 重构和再设计的目标所在。为了尽快掌握新版 RDA 的主旨,笔者总结了 3R 带来的主要变化。

2.1 构建基础的变化

众所周知,RDA 的编制以 FR 家族三个概念模型(FRBR、FRAD 和 FRSAD)为基础。2017 年 8 月,作为三模型的统一版,IFLA LRM 获得 IFLA 专业委员会的批准。与 FR 家族三模型相比较,新模型在用户任务、实体、属性和关系等重要节点上均有较大变化。

新模型的主要变化为:(1)在用户任务方面,新模型重新限定了“用户”的范围,将用户任务聚焦于终端用户的信息检索过程,而将与图书馆运行和管理方面相关的需求排除在外。据此,IFLA LRM 定义了 5 个用户任务,即查找、识别、选择、获取和探索。虽然这些用户任务都来源于 FR 家族三模型,但是定义经过处理已经更具普遍意义,特别是“探索”任务,已经完全超越 FRSAD 狭隘的主题范畴,具有很强的独立性和开放性,强调通过资源之间丰富的书目关系,获得更多资源。(2)在实体方面,新模型定义了 11 个实体作为用户感兴趣的关键对象,而 FR 家族三模型的

实体数量是 18 个,这是新模型通过设置超类/子类结构予以精简的结果。(3)在属性方面,新模型更是大幅减少属性数量,仅定义了 37 种属性。属性数量的减少有三方面的因素:首先,超类/子类的结构使得适用于超类的属性全部适用于其子类,例如“行为者”的属性同样适用于其子类“集体行为者”,这样“集体行为者”就无需定义属性。再如,作为其他实体的超类,“Res”的属性“类别”和“附注”均可以直接在其子类中细化,而没有必要特别定义。其次,模型选取的属性仅是有代表性的,而不是穷尽一切的,没有属性是必备的,只有当属性适用且容易获取时才需要记录。第三,将 FR 三模型中诸如“Place of”“Date of”的所有格属性转换为关系元素。(4)在关系方面,新模型尽可能在最高层的超类实体中声明关系,从而实现模型的一般化目标,且仅定义了 36 种关系。此外,新模型还为定义域(来源实体)和值域(目标实体)设置了正反两个方向的关系,将 FR 三模型中复杂的关系归纳为 7 类:高层实体关系、责任关系、主题关系、名称关系、WEMI 之间的其他关系、行为者之间关系、相关关系。

新模型带来的变化在 3R 项目推出的新版 RDA 中得以充分体现。首先,新版 RDA 在结构上虽然取消了编号,但是逻辑上基于 IFLA LRM 定义的实体而展开。RDA 没有引入“Res”实体,但是仍然保留了原有的“家族”和“团体”实体。之所以没有采用“Res”实体,是因为 RDA 本身就是 IFLA LRM 的一种具体实现,无需采用“Res”这样宽泛的实体。其次,新版 RDA 全面应用了 IFLA LRM 的术语。第三,新版 RDA 包含了 IFLA LRM 的最新理念。例如,IFLA LRM 较 FR 家族三模型新增的属性“有代表性的内容表达的属性”和“载体表现的说明”在新版 RDA 中作为一般性规则予以阐释。再如,IFLA LRM 的一个创新之处在于为集合作品和连续出版物建模,由此产生了新概念“集合作品”“静态作品”“历时作品”等作为划分资源类型的新标准,这在新版 RDA 中同样作为一般性规则予以说明。

2.2 框架结构的变化

新版 RDA 的框架结构发生了很大变化,取消了目录、条款编号及附录,使其不再像电子书,而是与普通网络资源一样通过下拉菜单和链接实现内容的浏览和跳转。其框架结构主要包括四部分内容:实体、一般性规则、政策声明、资源。“实体”部分按照 IFLA LRM 的定义包括作品、内容表达、载体表现、单件、行为者、个人、集体行为者、团体、家族、名称、地点、时间段共 12 种,此外还包含对 RDA 实体的总体说明;“一般性规则”部分则对概念性的普遍问题进行说明,包括 RDA 介绍、记录方法、转录原则、资源描述、应用纲要、集合与历时作品、载体表现说明、有代表性的内容表达、名称实体的用法、数据来源、内容和载体、术语;“政策声明”部分目前仅包括英国和美国不完整的政策声明样例;“资源”部分包括术语表、词汇编码体系、关系矩阵、缩写和标志、大写、首冠词、个人名称的附加说明、头衔术语、圣经、表演媒介术语^[8]。

由此可见,新版 RDA“撕裂”了旧版“识别资源”和“描述关系”的体系,以实体为构建基础,而且每个实体地位均等,不再突出 WEMI 高层实体,每个实体也具有相同的组块结构,包括定义与范围、编目决定、记录方法、相关元素。新版 RDA 还将“一般性规则”独立出来,并大幅扩充了内容。附录虽然被取消,但其内容大部分得以保留,只是重新组织,或移至“一般性规则”章节,或转为下拉菜单资源。

为了顺应关联数据的发展趋势,新版 RDA 的部分内容通过开放元数据注册系统(Open Metadata Registry, OMR)予以展现。以“行为者”(Agent)实体部分为例,在该部分的“元素”(Elements)标题下列出了“行为者”的多种属性,点击其中的一种属性“行为者的活动范围”(field of activity of agent),就会链接到对该属性的详细说明,其中“元素参考”(Element Reference)标签,提供的国际化资源标识符(Internationalized Resource Identifier, IRI)可直接链接到 RDA 开放元数据注

册系统,以查看该属性在注册系统中的定义等内容。此外,“关系说明语”也不再作为附录单独列出,而是列在“实体”的“相关元素”部分。例如,旧版 RDA 中的“创作者的关系说明语”列于附录 I,现在作为“作品”实体的相关元素。

2.3 记录方法的变化

新版 RDA 最显著的变化就是全面贯彻了“四路径”的记录方法。所谓“四路径”,就是获取书目世界信息的四种途径,即非结构化描述(转录、修改后的转录、自由行文的附注等)、结构化描述(出版说明、论文说明、规范检索点等)、标识符(ISBN、ISSN、出版者编号等)和国际化资源标识符(URI 等),其中某些途径仅适用于特定的实体。旧版 RDA 中其实已经包含这四种记录信息的方法,前三种路径被明确提及,第四种路径则是隐含地表示为实体的统一资源标识符(URI)。新版 RDA 的变化在于将这四种方法全面应用于整个 RDA,从而为记录数据提供更多的灵活性。

在新版 RDA 中,每个“实体”部分都包含关于“四路径”的说明,从而指明描述该实体时可使用的记录方法。例如,在“作品”部分,提供了三种记录作品的方法:用非结构化的描述记录作品的题名,用结构化的描述记录作品的规范检索点,记录作品的标识符。

2.4 资源类型划分的变化

旧版 RDA 按照发行方式将资源划分为独立发行的单元、多部分专著(一次性完成或连续)、连续出版物、集成性资源四种类型。新版 RDA 则是按照“资源内容是否随着时间推移而发生变化”将资源类型划分为“静态作品”(Static Works)和“历时作品”(Diachronic Works)两大类。“静态作品”是指在同一时间被实现和具体化的作品^[9]。“历时作品”是指随着时间的推移按计划被具体化的作品,而不是单一的“出版行为”^[10]。“历时作品”对应于旧版的连续性资源,其实质是作品内容变更的计划,因此两部历时性作品之间的区别取决于计划的不同。

其中,历时性作品的再分类需考虑三方面的因素:第一,内容扩展的必要性。如果扩展未完成,整部作品就失去了完整性,则这种扩展是必要的;如果扩展终止,累积发行的部分不受影响,则这种扩展是不必要的。第二,扩展方式,包括“集成”和“连续”两种。“集成”就是采用替换的方式使新内容融入原来发布的内容之中,从而形成一个新的整体,“连续”就是指将新内容直接增加在原来发布的内容之后。第三,内容的终止,包括确定或已知计划的终止和不确定或未知计划的终止(不限定的连续发行)。根据上述三方面将历时作品划分为四种类型:集成性专著作品(Integrating Monographic Work)、连续性专著作品(Sequential Monographic Work)、集成性连续作品(Integrating Continuing Work)、连续性连续作品(Sequential Continuing Work 和 Serial Work)。例如,一个会议网站,它的内容扩展是不必要的(不更新该网站也不会影响之前累积内容的发布),扩展方式是集成的(网站内容更新采用替换的方式),内容终止是确定的(会议结束之后该网站将停止更新),该资源属于集成性专著作品。又如,一部六卷的多卷书没有在同一年内完成出版,它的内容扩展是必要的(如果没有全部完成出版则不完整),扩展方式是连续的(不需要替换之前出版卷册的内容),内容终止是确定的(卷数是预先计划好的),该资源属于连续性专著作品。再如,RSC的年度报告(Annual Report),它的内容扩展是不必要的(即使停止发行也不会影响到之前累积发行分卷期),扩展方式是连续的(每年连续发行),内容终止是不确定的(无法预估停止发行的年份),该资源属于连续性连续资源。

3 国家图书馆 RDA 本地化实施的应对策略

我国的 RDA 相关研究和实践起步较晚,但是进展迅速,经过 5 年多的努力,以国家图书馆为代表的国内图书馆界已逐步完成了从 RDA 理论研究到实践应用的跨越,实现了 RDA 在外文文献资

源上的本地化实施。但是,3R 项目给新版 RDA 带来了从内容到形式的巨大变化,近几年国家图书馆已经完成了 RDA 翻译、解析、本地政策制定、培训等一系列本地化实施环节,是否需要马上应对新形势启动新一轮的相关工作是未来一段时间需要深入思考的问题。

3.1 总体原则

国家图书馆于 2018 年 1 月 1 日正式采用《国家图书馆外文文献资源 RDA 本地政策声明暨书目记录操作细则》(NLC PS)作为馆级标准,标志着国家图书馆 RDA 本地化的初步实现。面对 RDA 的新变化,展望未来 RDA 本地化的发展,笔者认为应坚持“稳定为先,创新为本,紧密追踪,适时融入”的原则。首先,稳定是先决条件,在确保现有规则有效的基础上保证当前编目体系的顺利运行是前提。虽然新版 RDA 已经出台,但仍处于测试阶段,内容不够完整,体例也有可能需要继续完善,因此本地政策声明现在就随着变化是不切实际的,NLC PS 应在相当长的一段时间(3 年或 5 年)内使用,待新版 RDA 正式推出后,再考虑 NLC PS 的更新问题。其次,编目工作日新月异,发展变化是常态,以积极的心态去接受各种新生事物是编目工作保持长久生命力的根本所在。基于此,我们需要紧密追踪 3R 项目的发展,掌握其更新动向,同时借助国家图书馆担任 RDA 理事会亚洲地区机构代表的机会,促进 RDA 与亚洲编目实践的融合。本地政策声明的修订是必然的,关键是要制定符合实际的更新机制。

3.2 具体思路

3.2.1 在 RDA 工具套件上提供中译本

我国已于 2014 年出版了 RDA 中译本。但是新版 RDA 已经发生了显著变化,不再是一本电子书。尽管 ALA 出版社有继续出版 RDA 印刷版的意向,但是由于新版 RDA 已经取消了条款号,而且印刷版不可能具有与在线版等同的功能,因此在出版之前需要对印刷版如何组织作出决策。如果我国还继续推出 RDA 的中译本,可以有两个选择:一,等待 RDA 印刷版的面世,再对其进行翻

译;二,像旧版 RDA 工具套件中显示的其他翻译本一样,直接在新版 RDA 工具套件中开展中文翻译工作。笔者建议采用第二种做法,原因在于:既然 RDA 印刷版很难完整地体现在线版的全部内容,特别是其更新变化无法得到及时反映,那么即使推出中译本也会永远处于滞后状态,不利于追踪 RDA 的最新发展。此外,如果能在新版 RDA 工具套件中推出中译本,还可以大大提升中译本的利用效率,提升我国在国际编目界的影响力。但与出版印刷版的中译本相比,该项工作的难度显然要大很多:首先,这将是一项长期的工作,不会像之前的翻译工作是一次性完成的;其次,该项工作需要一支稳定的翻译队伍,时时追踪规则变化,同时修订翻译本的相关内容,其所耗费的人力成本将大幅增加。但是,从长远来看,在新版 RDA 工具套件上提供中译本能为更多的亚洲国家参与 RDA 翻译工作提供范式。

3.2.2 探索本地政策声明的更新机制

2018年4月,国家图书馆在亚洲地区开展了一次有关 RDA 本地化实施情况的调研,共收到8个国家20个书目机构的反馈^①。调研数据显示,有15个书目机构已经在不同程度上实施了 RDA,其中11个是在制定本地政策声明的基础上开展本地化工作的。由此可见,制定本地政策声明是实现 RDA 本地化过程的最重要一环。

如前文所述,我国的 RDA 本地政策声明刚刚启用,虽然保持稳定是当前的首要原则,但是追踪 RDA 新变化,探索本地政策声明科学的更新机制已刻不容缓。一方面,本地政策声明的更新要以便于编目员的理解和使用为原则,内容上要体现出新变化,但形式上要尽量保持不变,以消除

编目员的不适感;另一方面,新版 RDA 的本地政策说明也要逐步融入关联数据等新理念,帮助编目员从传统书目工作向元数据工作拓展。

3.2.3 培养适应并融入国际化发展的人才队伍

任何工作的开展都离不开人才队伍的培养。面对未来 RDA 的新挑战,人才队伍培养有两方面的需求最为紧迫。一是专业语言能力的提升。不论是开展在线中译本的翻译工作,还是履行亚洲地区机构代表的职责,最首要的就是馆员要具备扎实的专业外语能力。因此,编目员在牢牢掌握理论知识和实践技能的同时,应长期积累编目领域的专业术语和理论表述,对 ICP、IFLA LRM、RDA 等文档要深入到英文原始资料,对高频词要耳熟能详,这样才能在专业领域进行畅通无阻的沟通和交流。二是专业技术能力的提升。我国编目界一直存在编目与技术相分离的弊端,编目员往往对技术避而远之,技术人员对编目又掌握不足。但是,当今时代技术对编目工作的推动作用的决定性的,既懂技术又懂编目的人才是非常重要的。因此,传统编目员在钻研编目规则的同时,也需要对关联数据、语义网等相关技术有所了解。

目前 3R 项目还在继续进行中,预计到 2019 年将完成全部的修订工作,届时我们将看到更开放、更互联、更充满弹性的全新编目规则。在此期间,我们要做好充分准备,通过一系列扎实的基础工作,消除对新版 RDA 工具套件的陌生感,推动新版 RDA 的本地化实施,推动我国编目事业的国际化进程。

参考文献

- 1 罗翀.国家图书馆 RDA 本地化的探索与实践[J].数字图书馆论坛,2018(2):2-6.

^① 2017年12月,RDA 理事会(RDA Board)邀请中国国家图书馆担任亚洲地区国家机构代表(National Institution Representative),任期三年(2018—2020)。为了更好地履行国家机构代表的职责,尽快摸清 RDA 在亚洲各国的实施情况,国家图书馆外文采编部于2018年4月在亚洲范围内以调查问卷的形式开展了一次有关 RDA 研究与实践情况的调研。本次调研得到了亚洲各国多个图书馆的积极响应,共发放问卷23份,回收20份,涉及亚洲8个国家的20所图书馆。问卷内容分三大部分,共计35个问题:第一部分是受访图书馆的基本情况,包括图书馆性质、规模,应用编目规则、编码方案及编目系统,编目所涉及资源类型,对 RDA 的了解程度及相关研究等;第二部分是 RDA 本地化的实施情况;第三部分是各机构对于亚洲在 RDA 方面合作前景的看法。根据问卷第二部分的问题答复,目前已有15所图书馆实施了 RDA 编目(其中11所已经制定了本地政策),1所已有实施计划,4所未实施。

国际图书馆协会与机构联合会 (IFLA) 发布 《关于版权教育和版权素养的声明》

2018年8月26日,国际图联发布《关于版权教育和版权素养的声明》。该声明阐释了版权素养的概念以及其在图书馆工作中的重要性,并向政府(包括政府间组织)、图书馆、图书馆协会以及图书馆教育工作者提出针对性的改进建议。

资料来源

- 1 加速访问;国际图联发布关于版权素养的声明[EB/OL].[2018-09-06].<https://www.ifla.org/node/72626>.
- 2 国际图联关于版权教育和版权素养的声明[R/OL].[2018-09-06].<https://www.ifla.org/files/assets/clm/statements/ifla-statement-on-copyright-literacy-zh.pdf>.

(国家图书馆研究院 提供)

-
- 2 RSC announcement regarding IFLA-LRM[EB/OL].[2018-05-23].<http://www.rdatoolkit.org/node/115>.
 - 3 Kathy Glennan. Rethinking, Restructuring & Redesigning RDA[EB/OL].[2018-05-23].<http://www.rda-rsc.org/sites/all/files/Glennan-%20NOTSL%20presentation%20Rethinkin-g%20Restructuring%20Redesigning%20RDA%20-Dec%202017.pdf>.
 - 4 RDA Board. Governance Review [EB/OL].[2018-06-26].<http://www.rda-rsc.org/node/437>.
 - 5 RDA Toolkit. 2017 Update Summary[EB/OL].[2018-06-26].http://access.rdatoolkit.org/rdarev201704_r201704-5333.html.
 - 6 What to Expect from the RDA Toolkit Beta Site [EB/OL].[2018-06-27].<http://rdatoolkit.org/3Rproject/Beta>.
 - 7 James Hennelly, Judith Kuhagen. Update on 3R project[EB/OL].[2018-06-27].<http://www.rda-rsc.org/sites/all/files/CCDA%202017%20ALA%20Annual.pdf>.
 - 8 RDA Toolkit 测试版[EB/OL].[2018-06-29].<http://beta.rdatoolkit.org/RDA.Web/>.
 - 9 Gordon Dunsire, et al. Preparing for the new RDA Toolkit: special topics [EB/OL].[2018-07-31].<http://www.rda-rsc.org/sites/all/files/RSCOutreachMadrid.pdf>.
 - 10 Diachronic Works[EB/OL].[2018-06-29].http://beta.rdatoolkit.org/RDA.Web/Guidance/Index?externalId=en-US_diachronic_works.

(王 薇 馆员 海军大连舰艇学院图书馆,
罗 翀 研究馆员 国家图书馆)

收稿日期:2018-07-03